

## PRIMAIRE & MATERNELLE / PRIMARY & EARLY LEARNING

### NEWSLETTER / BULLETIN D'INFORMATION

N° 1 – SEP / OCT 2016

1<sup>ère</sup> trimestre / 1<sup>st</sup> term: 2016 - 2017

La rentrée des classes s'est très bien passée, et la section est très heureuse d'accueillir cette année encore de nombreux nouveaux élèves !

La routine de l'école commence maintenant à être peu à peu intégrée par les nouveaux élèves, et chacun a su créer rapidement des liens avec son nouvel environnement et ses nouveaux camarades.

La mise en place du "Brain gym" fait suite à celle de la "Discipline positive", et nous commençons à répéter certains exercices au début des cours quand nous en ressentons le besoin.

Certains parents, en ce début d'année, peuvent encore se poser quelques questions pragmatiques, voici donc quelques précisions :

- Le poids des cartables : les élèves du groupe Orange sont invités chaque soir (pour ceux qui le souhaitent) à faire vérifier leur cartable à l'enseignant, qui leur indique ce qu'ils peuvent enlever. Cette habitude s'installera pour eux tout au long du 1<sup>er</sup> trimestre, après quoi ils auront davantage d'autonomie dans leur organisation.
- Les bouteilles d'eau : elles sont autorisées (attention toutefois à ce que les enfants les ferment bien dans leur cartable !). Les enfants peuvent boire pendant les intercour.
- Le goûter (fruit, compote, fromage) est autorisé en début de récréation en Primaire. Il est systématiquement fait en Maternelle.
- Les anniversaires se fêtent le jour-même en Maternelle (à organiser avec les enseignants), et ils sont fêtés le dernier Jeudi du mois en Primaire.

Vous avez été très nombreux à participer au "Wine and Cheese", nous vous en remercions et espérons que tous les nouveaux parents ont commencé à lier des contacts chaleureux avec la communauté de B.I.S. ainsi que celle de leur nouveau quartier.

Nous vous rappelons que le **déjeuner international du goût aura lieu le Mardi 11 octobre**. Nous comptons sur la participation du plus grand nombre ! Chacun d'entre vous pourra préparer et apporter un plat de son pays ou de sa région, et venir partager ce jour-là le déjeuner avec les enfants (Maternelle et Primaire à 11h30 ce jour-là).

A noter enfin, nous fêterons Halloween à l'école **Vendredi 4 Novembre**, votre enfant est invité à venir déguisé ce jour-là.

Nous vous souhaitons d'excellentes vacances d'automne !

#### **CALENDRIER:**

Toutes les dates sont accessibles à tout moment sur le site de BIS : <http://www.bordeaux-school.com/evenements-bis>

- mardi 11 octobre: déjeuner international du goût
- mardi 18 octobre: dernier jour de classes (après la classe) – vacances de toussaint
- mercredi 19 octobre: pas de classe – journée pédagogique
- jeudi 3 novembre – reprise des classes
- vendredi 4 novembre: Halloween
- vendredi 11 novembre: Ecole fermée – jour férié
- mardi 6 décembre : Fête de Noël (Salle Glacière)
- vendredi 16 décembre: fin de 1<sup>ère</sup> trimestre (après la classe)
- mardi 3 janvier : reprise des classes

Bien cordialement

**Isabelle Bidalun**  
**Primaire**  
**05.10.16**

## PRIMAIRE & MATERNELLE / PRIMARY & EARLY LEARNING

### NEWSLETTER / BULLETIN D'INFORMATION

N° 1 – SEP / OCT 2016

1<sup>ère</sup> trimestre / 1<sup>st</sup> term: 2016 - 2017

This has been a superb beginning to the year, and the section is extremely happy to welcome many new pupils. The school routine is now beginning to be well understood by all students, and everybody seems to have made great strides feeling that they belong at our school.

We have begun to implement "Brain Gym" briefly into our classes, when we feel that the pupils would benefit.

Here are some precisions about the section that may be helpful:

- The weight of school bags: The pupils in the Orange group are invited to see the teacher at the end of school, so that the teacher can help verify that there are no unnecessary items in the bag. The pupils are able to take advantage of this until the Christmas holidays.
- Water bottles: Pupils are allowed to bring water bottles, and are authorised to drink between lessons.
- A snack (fruit, compote, cheese, etc) is authorised during morning break in the Primary Department. There is always snack in the Early Learning Section.
- Birthdays: These are celebrated on the day in the Early Learning section (see teachers beforehand), and on the last Thursday of each month in the Primary section.

Many, many parents were involved in the "Wine and Cheese" evening, and we would like to thank you for your participation.

We would like to remind you that the **International Tasting Day will be held on Tuesday 11<sup>th</sup> October**. You are welcome to bring a traditional dish from your department/ region / country, to share with the rest of the school (11.30am for Primary and Early Learning on that day).

Finally, we will be celebrating Halloween on **Friday 4<sup>th</sup> November**. Your child is invited to come to school disguised on that day!

We all wish you a super autumn holiday.

### **CALENDAR :**

Please remember to regularly check all dates on the website calendar at: <http://www.bordeaux-school.com/en/events>

- Tuesday 11 October : International Tasting Day
- Tuesday 18 October : Start of half term holidays (end of the day)
- Wednesday 19 October : No classes – professional development day
- Thursday 3 November : Return to school
- Friday 4 November : Halloween
- Friday 11 November : School closed – public holiday
- Tuesday 6 December : Christmas Concert ( Salle Glacière)
- Friday 16 December : End of first term (end of the day)
- Tuesday 3 January : return to school

Kind regards.

**Isabelle Bidalun**  
**Primary**  
**05.10.16**